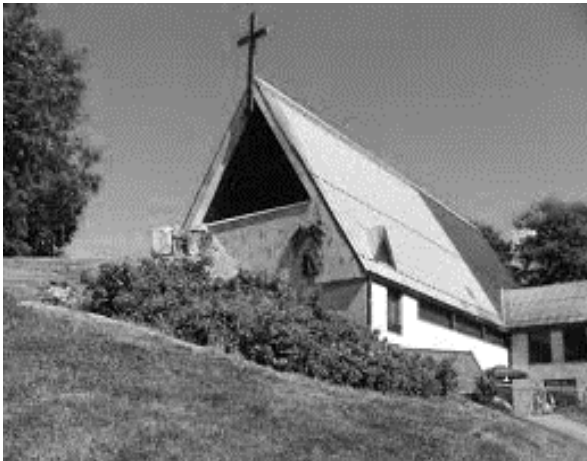




Torshov og Lilleborg menighet

# ÅRSMELDING 2020

(skal godkjennes på menighetens årsmøte)



## **Innholdsfortegnelse**

Innholdsfortegnelse .....	2
KORONA-ÅRET 2020 .....	3
MENIGHETSRÅDET .....	4
Menighetsrådets sammensetning .....	4
Andre råd og utvalg .....	4
Saker behandlet av menighetsrådet .....	5
MENIGHETENS ANSATTE .....	6
NØKKELTALL .....	7
VIRKSOMHETEN.....	9
Gudstjenestene .....	9
Frivillige .....	10
Trosopplæring .....	10
Søndagsskolen .....	11
Konfirmasjon .....	11
Familiespeideren .....	11
Løkka Ten Sing .....	11
Diakoni.....	12
Lilleborg teatergruppe.....	14
Julemesse .....	14
VENNSKAPSMENIGHETENE .....	15
Den palestinsk-lutherske menigheten i Jerusalem .....	15
Dangaij Church i Sør-Sudan .....	16
DELTAGELSE VED ANDRE ARRANGEMENT .....	17
KOMMUNIKASJON.....	18
KIRKEBYGGENE .....	19
Rehabilitering Torshov kirke 2020.....	19
ØKONOMI .....	21

## KORONA-ÅRET 2020

I mars stengte Norge ned i et forsøk på å få bukt med den økende koronasmitten. Skoler og barnehager ble stengt, kultur- og idrettsarrangementer ble forbudt – og det samme ble gudstjenester og andre kirkelige aktiviteter. Tiltakene skulle i første omgang vare i to uker. Men de ble forlenget flere ganger, og først 7. mai ble det igjen lov til å feire gudstjenester – under strenge restriksjoner. Avstand, håndvask og desinfisering skulle bli et mantra for 2020.

Gjennom året har det vært store restriksjoner på gudstjenester, arrangementer og aktiviteter. Smittesituasjonen har vært kronisk ustabil, og tiltakene har pendlet mellom små lettelsener og nye restriksjoner. I mars planla vi for noen ukers nedstenging. Før sommeren planla vi for en tilnærmet normal tilværelse til høsten. Etter hvert innså vi at restriksjonene, i noe varierende grad, var kommet for å bli helt til befolkningen var vaksinert.

Hjemmekontor, desinfisering, munnbind, avlysninger, alternative aktiviteter og digitale løsninger ble den nye normalen.

Det har hele tiden vært et ønske i menigheten om å kunne gjennomføre så mye som mulig innenfor de til enhver tid gjeldende smittevernregler. Smitteverntiltak har som regel blitt lansert for de nærmeste par ukene, for så å videreføres eller justeres mot slutten av denne perioden. Det har ført til at arrangementer vi hadde planlagt har måttet utsettes eller avlyses på grunn av plutselige endringer. Noen ganger har en overraskende oppmykning gjort at vi kunne kaste oss rundt og arrangere noe som var forbudt uken før. Restriksjonene og de stadige endringene har utløst mye kreativitet i staben, som har måttet finne alternativer til stadig nye arrangementer som ikke passet inn i kravene til smittevern. «Første steg»-gudstjeneste ble til Trill inn-konsert i kirkeparken. Formiddagstreff ble til erstattet med små samtalegrupper utendørs. Kirkekaffe ble til ispinner på kirkebakken. I stedet for barnehagegudstjenester samlet vi barnehagene i kohorter i «Juleskogen» vi skapte mellom fire furutrær utenfor Torshov kirke. Vi hadde sporløp rundt kirka og delte ut aktivitetspakker til barna før påske og jul.

Gudstjenester har gjennom året periodevis vært forbudt, og periodevis tillatt med henholdsvis 10, 20 eller 50 deltakere. I perioder der gudstjenester var tillatt med færre enn 50 deltakere, gjennomførte vi flere gudstjenester hver søndag. I perioder var det forbudt med gudstjenester, men tillatt med Åpen kirke, og da hadde vi dette som et alternativ.

Veldig mye ble gjort digitalt. Digitale gudstjenester, digital barnesang og digital babysang. Digitale stabs- og menighetsrådsmøter. Digitale kurs og digitale samtaler.

Og veldig mye lot seg ikke gjennomføre i det hele tatt. Viktige tiltak for barn og unge, som Chili og Ten Sing, måtte legges på is store deler av året. Det var lange perioder uten gudstjenester eller kirkekaffe. Til tross for alle bestrebelsener på å skape alternative møteplasser, har menigheten lidd under mangelen på fysiske fellesskap. Mange faste aktiviteter må startes nærmest fra null når samfunnet åpner opp igjen. Korpsset av frivillige har mistet rutiner og fått svekket kontakt med oppgavene og menigheten. Staben har savnet lunsjpratene og passiarene i gangen som løser små og store problemer. Vi har mistet viktige kontaktpunkter med skoler og korps. Folk i menigheten har fått et svekket sosialt og åndelig tilbud.

Menighetsrådet setter stor pris på det arbeidet staben har utført under koronaepidemien og er imponert over kreativiteten og ståpåviljen. Stabens innsats har gitt menigheten mange gode tilbud i 2020 til tross for store begrensninger pga koronarestriksjonene. Alt i alt har året vært

annerledes, utfordrende, kreativt og frustrerende. Det mest slitsomme har vært alt vi ikke kunne gjøre. Veldig lite har kunnet gå på rutine, og veldig mye har måttet tenkes gjennom på nytt og på nytt. Men menigheten og staben har heldigvis vist seg å være slitesterke. Det ses med lengsel fram mot neste år, da vi forhåpentligvis vil komme tilbake til en noenlunde normal situasjon.

## MENIGHETSRADET

### Menighetsrådets sammensetning

#### Menighetsrådet har bestått av:

Unn Line Midttun (leder), Elisabeth Ringdal (nestleder), Christine J. Andreassen, Åste Dokka, Malene G.S. Elseth, Liv Arnhild Romsaas, Jorun M. Andersen, Lasse Bjølgerud og Hanne Kleveland (sokneprest).

Varamedlemmer: Tormod Værvågen, Bodil Tveit, Marianne Mikkelsen, Grethe Ryen og Arne Holen.

Daglig leder i menigheten fungerer som sekretær for menighetsrådet.

### Andre råd og utvalg

- Gudstjenesteutvalget: Arne Holen, Åste Dokka, Marit Eikeland, Arnt Egil Nordengen, Kristian Hernes og Hanne Kleveland.
- Sør-Sudan-gruppa: Kirsten Bjune, Anne-Brit Bjørk, Kari Jordheim, Amer Kulang, Signe Fyhn, Astri Lunden, Silje Nygård, Tormod Værvågen, Daniela Rapisarda, Hanne Kleveland og Bodil Tveit (ny).
- Jerusalemkomiteen: Astrid Holen, Sven Thore Kloster, Marit Lindheim, Marit Eikeland, Dag Iversen, Camilla Skorge og Marianne Mikkelsen.
- Huskomitéen i Lilleborg: Petter Kurseth, Harald Kjøl, Asta H. Johnsen og Jorun Andersen (ny).
- Huskomitéen i Torshov: Reidar Midttun, Grethe Raddum, Asta H. Johnsen
- Rehabiliteringskomite for Torshov kirke: Lasse Bjølgerud, Dag Iversen og Unn Line Midttun. Torkil Hvidsten deltok fra april.
- Trosopplæringsutvalg: Karen Nystøyl, Hanne Slåtten, Ingvill Trydal, Katja Frost og Christine Josephine Andreassen
- Diakoniutvalg: Vigdis Myhrvold, Selene Bevan (begge t.o.m. juni 2020), Leif Jarle Theis (f.o.m. august 2020) Malene G.S. Elseth, Jakob Vangen Nordbø, Kari Jordheim (leder), Dag Iversen, og Liv Adams (sekretær).
- Orgelkomité: Arne Holen, Kristian Hernes, Unn Line Midttun, Hans Jacob Tronshaug (Orgelkonsulent) og Ole Spydevold (KfiO).

## Saker behandlet av menighetsrådet

Menighetsrådet hadde 8 møter og behandlet 67 saker, hvorav tre saker i hvert møte er faste: godkjenning av innkalling og dagsorden, protokoll fra forrige møte og orienteringssaker. Møtet 4. mars ble utsatt, men på grunn av pandemien og dermed nedstenging av samfunnet, ble neste møtet ikke holdt før 13. mai. Møtene resten av året var med fysisk oppmøte, men noen deltok over nett.

Sakene i menighetsrådet har vært sterkt preget av alle de begrensinger som pandemien gav. Men i april begynte ny daglig leder, Torkil Hvidsten, og det ble fort klart at menigheten hadde fått en leder i full stilling som tok tak i saker og ledet virksomheten.

Åpning av Torshov kirke ble utsatt først til november, og så til 2021. Det har selvsagt og hatt innvirkning på driften. At det endelig ble klart at Torshov kirke får pipeorgel, var en lettelse for alle.

De viktigste sakene som er behandlet i løpet av året er:

- Godkjenning av diakoniplan
- Godkjenning av strategiplan
- Godkjenning av avtale med Redeemer Church i Jerusalem
- Godkjenning av prosjektplan «Mindre alene» og senere sak om stillingsregulering
- Sak om frivillige til Babysang/ Barnesang/ Lilleborg Teater
- Plan for grønn menighet
- Godkjenning av budsjett og regnskap, og revidert budsjett
- Konfirmasjonen ble flyttet fra vår til høst
- Rammer for konfirmantarbeidet 2021
- Saker om åpen kirke om søndagene når der ikke kunne holdes gudstjenester, om gjenåpning, gudstjenester/ samlinger i advent og feiring av jul og annet
- Fullmakt til smittevern- godkjenning av arrangement
- Innsamling til rettssak for Amir H
- Godkjenning av årsmelding 2019 og innkalling til årsmøte 18.10.
- Reduksjon av halv prestestilling i prostiet

## **MENIGHETENS ANSATTE**

Lene Christine Mikalsen	Fungerende daglig leder 60 % (fram til april)
Torkil Hvidsten	Daglig leder 100 % (fra april)
Asta Johnsen	menighetssekretær 75 %
Hanne Kleveland	sokneprest 100 %
Dag Iversen	menighetsprest 100 %
Hanne Slåtten	kapellan 100 %
Liv Adams	diakon 100 %
Kristian Hernes	organist 100 %, hvorav 62 % av stillingen er tilknyttet menigheten.
Karen Nystøyl	trosopplæringsleder 40 %
Camilla Steinmoen	Menighetsansatt medhjelper og renholder 18,66 %
Anette Furulund Matre	Diakonimedarbeider, prosjekt 30 %
Viktoria Saxegaard	Ansvarlig voksenleder, Løkka Ten Sing 12,3 %
Martin Horstad Berget	Bandleder, Løkka Ten Sing 9,34 %
Rakel Fjelltveit	Dirigent, Løkka Ten Sing 9,34 %
Oda Emine Andersen	Kirketjener, tilkallingsvikar
Jakob Napoleon Romsaas	Kirketjener, tilkallingsvikar
Luisa Fernanda R. Campos	Kirketjener, tilkallingsvikar

## NØKKELTALL

Tallene er primært hentet fra årsstatistikken som sendes til SSB ved årsskiftet. I 2020 la Covid 19-pandemien og tilhørende restriksjoner begrensninger både på hvilke aktiviteter og arrangementer som kunne gjennomføres, og hvor mange som kunne delta på de arrangementene som ble gjennomført.

	2020	2019	2018
Antall gudstjenestedeltakere (alle typer gudstjenester)	2933	8416	7584
Antall gudstjenester totalt	51	87	85
Gj.sn. tilstede pr gudstjeneste	57,5	96,7	89,2
Antall personer til nattverd	1344	3472	3421
Gj.sn. antall til nattverd	42	58,8	52,6
Døpte i kirkene	23	24	30
Døpte tilhørende soknet	139	165	157
Gravferd tilhørende soknet	59	60	66
Antall konfirmanter	13	11	2
Vielser i kirkene	6	3	4
Innmeldinger	14	21	10
Utmeldinger	134	296 <sup>1</sup>	110

<b>Aldersgruppen 0 – 18 år (Antall deltakere på invitert årskull)</b>	2020	2019	2018
Toårssamling	14 <sup>2</sup>	18	19
Godnattkonsert	57 <sup>3</sup>	106	140
Første steg-messe:	33 <sup>4</sup>	6	9
Påskevandring			14
4-års klubb:	17	16	29
Hellige tre kongers fest	32	20	15
Pinse: Kirkens bursdagsfest (5 åringer)		23	
6-års klubb:	12	13	17
Skolestartmesse:	10	6	9
Lys Våken		18	17
Tårnagent	23	10	14
Chili	20	57	
Såmannssøndag, utdeling av Ny-testamente til 11-åringer.	8	9	
Tårnagentklubb i samarbeid med SPLITS	12		
Konfirmasjonstesten	0		

<b>Andre tiltak (Antall deltakere)</b>	2020	2019	2018
Babysang/ småbarnssang (6A)	150 <sup>5</sup>	1178 <sup>6</sup>	120
Søndagskole	17	50	60
Familiespeiding. Unike barn innom	25	17	25
Ministranter	1	8	(6)
Barnesang	60	65	55
Konfirmasjon	12	11	2
Lederkurs for ungdom	2	2	1
TenSing, fra høsten	12	21	20

<sup>1</sup> Valgår

<sup>2</sup> Endret til *Saukonsert* i 2020

<sup>3</sup> Endret til *Digital påskeaften* i 2020

<sup>4</sup> Endret til *Trill inn-konsert* i 2020

<sup>5</sup> Deltakersnitt på 27 babyer per gang før nedstengningen i mars. Siden gjennomførte vi digitale sangstunder med et snitt på 193 visninger per uke. Så fikk vi åpne med antallsrestriksjoner – og i løpet av tre måneder i høst var over 90 unike barn innom

<sup>6</sup> Totalt antall frammøtte. Øvrige år er antall unike frammøtte.

<b>Diakoni (6D) (Antall tiltak)</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Bibelgruppe, samtale-	0	0	0
Opplæringstilbud: Like Forskjellige, tekstverksted	2	2	3
Samlivskurs i bispedømmet	1	1	2
Sorggruppe v/ samlivsbrudd	3	3	3
Formiddagstreff, salmekveld, smågrupper, blomsterutdeling	4	3	3
Andakter ved institusjon/ aldershjem	1	6	6
Besøktjeneste (antall besøk)	133	89	18
Soknebud	10	14	4
Sjelesorgsamtaler	329	300	300
Turer	0	1	1
Andre diakonale tiltak	9	11	13

<b>Musikk (7B)</b>	<b>2020</b>		<b>2019</b>		<b>2018</b>	
Første kolonne er publikum, andre tilbud	Publ.	Ant.	Publ.	Ant.	Publ.	Ant.
Konserter/ musikkandakter	40	1	340	5	150	2
Konserter i regi av andre	0	0	2612	13	500	10
Kulturarrangement i regi av menigheten	30	2	32	1	60	2
Korgrupper for barn og unge		1	21	1		1
Lilleborg teatergruppe		5			250	5

<b>Frivillige (8B)</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Totalt	75	74	66	73
I gudstjenester	29	35	50	56
Trosopplæring	8	2	5	6
Diakonalt arbeid	10	20	20	6
Kultur og konsertarrangementer	5	10	3	4
Komite- og utvalgsarbeid	38	50	64	31
Hvorav medlemmer/ vara i MR	12	17	10	12
Annet	0	30	0	4
Opplæring (8C) 2 arrangement hvert år	0	2	30	10
Fest	0	1	30	50

Tall med bokstav i ( ) henviser til årsstatistikken



## **VIRKSOMHETEN**

### **Gudstjenestene**

Vi startet 2020 med hellige tre kongers gudstjeneste hvor vi lette etter julestjerna og Jesusbarnet sammen med kongene, og gikk rundt juletreet i kirkerommet. Så fulgte det vanlige gudstjenester fremover i januar og februar med god oppslutning. 1. mars hadde vi solidaritetsgudstjeneste for Sør-Sudan med 150 stykker i kirken og over 100 sammen på lunsj etterpå. Mange fra det Sør-Sudanske miljøet kom fra nærliggende kommuner rundt Oslo og var med i kirken. Og noen av de nyankomne familiene sang for oss på kirkekaffen. Søndagen etter var det kvinnedag og gudstjeneste hvor de første smittevernrestriksjonene kom med ekstra vask, håndsprit og særkalker på nattverden.

Fra 12.mars til og med 17.mai var det kun åpen kirke i Lilleborg kirke og i resten av Oslo. Vi holdt dørene åpne og var sammen i bønn og stillhet. I denne perioden hadde vi dåp for de som ønsket det med bare den nærmeste familie og faddere til stede. Vi inngikk også et samarbeid med de andre menighetene i Nordre Aker Prosti om innspilling av digitale gudstjenester. Og de vi spilte inn for Palmesøndag, 1.påskedag, 17.mai og Kristi Himmelfartsdag hadde rundt 1000 visninger hver. Fra 25.mai til 15.juni hadde vi to korte gudstjenester kl.10.30 og kl.11.15 med maks 50 stykker inne av gangen med bruk av annenhver benk. Fra 15.juni åpnet samfunnet noe mer opp, og vi kunne være flere sammen i kirken og det ble gudstjenester kl.11 og kirkekaffe ute etterpå. I sommerferietiden hadde vi som vanlig samarbeid med Sagene og Iladalen menighet og annenhver gudstjeneste i Lilleborg kirke eller Sagene kirke. 26.juni åpnet himmelen seg da det var gudstjeneste i Rodeløkken kolonihage sammen med kolonihagens venner. Det ble en veldig fin samling ute om enn noe våt, men vi er så glade for at tradisjonen videreføres.

Høsten 2020 hadde vi skolestartgudstjeneste og semesteret var i gang. Smittevernhensyn påvirket hvordan vi hadde de ulike samlingene men vi klarte ha fokus på både smittevern og feire gudstjeneste i fellesskap, sammen om Ord og Bord. Tro og bønn, sang og nattverdens måltid. 2-årssamlingen som vanligvis har vært en sansegudstjeneste i kirkerommet gjorde vi om til en sauekonsert hvor to åringene lette etter bortkomne lam i kirkebenkene etter vi hadde fortalt om lignelsen om den bortkomne sauene og sang sammen. Men fra og med 9.november ble det ikke mulig å ha gudstjenester igjen. Så da ble det igjen Åpen kirke med orgelmusikk og lystenning. 1.søndag i advent var vi ute i juleskogen ved Torshov kirke. Der ble det også samlinger for barnehagebarn og Barnesanggjengen. Lilleborg skole og Fernanda Nissen skole hadde samlinger i kirken med julespill og julesanger som ble filmet og vist i klassene på skolen. Da det nærmet seg jul fikk vi lov å samles til gudstjenester med 20 stykker sammen igjen fra 20.12 og det var utrolig godt å synge julesanger sammen. Vi hadde to gudstjenester 22.12 og 1.juledag kl.11.00 og kl.11.45. Og julaften ble det utegudstjeneste i Torshov kirkepark kl.14.00 i strålende solskinn med 200 stykker ute sammen. Det ble en utrolig fin start på julen.

Dette året har vært helt spesielt men vi er utrolig takknemlig for våre frivillige medhjelpere som har stått på sammen med ansatte i smått og stort, slik at vi har kunnet samles på en god måte. Ingen har blitt smittet med noe som helst annet enn godt humør og Guds velsignelse fra Lilleborg kirke. Og det er vi glad for og håper at 2021 vil bli mer normalt enn 2020.

## Frivillige

Menighetens organisering og aktiviteter er helt avhengig av arbeidet som gjøres av omlag 70 frivillige medarbeiderne. Det er et stort spenn i oppgaver, fra dugnad i hagen, råd og utvalg, ulike oppgaver i forbindelse med gudstjenester, speider, faste aktiviteter, søndagsskole, kirkemusikk, trosopplæring, vennskapsarbeid, julemesse mm. Det har vært færre faste oppgaver for frivillige i 2020, men ved hjelp av frivilliges innsats har menigheten fått gjennomført gudstjenester, åpen kirke og andre samlinger på en trygg, smittevern­faglig forsvarlig og god måte i en utfordrende tid. Dugnader har blitt gjennomført ute og inne. Og ikke mindre enn 12 frivillige bidro til at julegudstjenesten ute i Torshov kirkepark kunne gjennomføres.

Det har ikke vært mulig å gjennomføre de faste samlingene vi pleier ha; medarbeidersamling og medarbeiderfest. Staben har holdt kontakten med frivillige medarbeidere gjennom e-post, sms, telefon og ved blomsterhilsen til jul.

## Trosopplæring

Trosopplæringen består både av kontinuerlige tilbud og av tiltak rettet mot bestemte aldersgrupper. Menighetens trosopplæring har i oppgave å gi alle døpte i aldersgruppen 0-18 år tilbud om opplæring i den kristne tro. De fleste av tiltakene er knyttet opp mot en gudstjeneste.

I 2020 var det til sammen 258 unike deltakere på trosopplæringstiltak i Torshov og Lilleborg menighet. Dette er utenom barnesang, familiespeider, søndagsskole og TenSing.

Legger vi til antall brukere som har vært i kontakt med oss gjennom Bibelguide på Snap, er tallet vesentlig høyere. Vi anslår rundt 700 følgere.

Mange tiltak har blitt justert ettersom smittevernreglene ble strammet til eller løsnet opp. Vi har måttet omgjøre mye, og særlig for de minste barna har det fungert fint.

Barna fra 10-årsalderen og oppover har det vært vanskeligere å kunne gi et tilbud i kirka. Det har vært liten interesse fra dem for digitale hendelser i trosopplæringen.

### Verdt å merke seg fra trosopplæringen i 2020:

- **Nytt tiltak** for 8-9-åringene i samarbeid med Sagene/Iladalen og Paulus/Sofienberg: Tårnagentklubb. Rakk aldri å åpne som planlagt i vår, men fikk startet opp før sommeren og hatt noen samlinger i høst. Gode tilbakemeldinger og et fint samarbeid.
- Da alt annet stengte, var vi glade for å ha **@bibelguide på Snap Chat** som en møteplass. Kontoen driftes av Christine Josephine Andreassen, som er teologistudent og leder på Chili. Christine bruker opp mot en time hver dag på å svare på spørsmål. Via kontoen legger hun også ut små bønner, tips til hva barna kan lese i Bibelen, samt andakter på 3-4 minutter. @bibelguide brukes også i konfirmantarbeidet.
- **Babysang** har hatt stor pågang og etterspørsel etter at vi fikk åpne igjen i høst. Selv med strenge antallsbegrensninger har påmeldingstrykket til tider vært enormt. I løpet av de tre månedene vi fikk holde åpent for babysang i høst, var over 90 unike babyer innom. Det tilsvarer 10% av alle barn som fødes i bydelen i løpet av et år.
- **Ten Sing** har hatt behov for et omfattende rekrutteringsarbeid. Det resulterte i at vi kunne starte opp i høst etter en vår uten medlemmer. De fleste som har møtt opp, har vært fra Torshov og Lilleborg, rekruttert fra Chili.

- **Familiespeidren** har fått ny leder med erfaring fra KFUK-KFUM-speiderne. Det har gitt speiderarbeidet et løft. På det meste trakk speideren 55 små og store på tur i høst. Takk til den flotte gjengen som gjør dette for barna i menigheten!

## Søndagsskolen

I 2020 ble det gjennomført få søndagsskolesamlinger. Vi forsøkte å få det til da vi kunne åpne opp igjen, men strenge smittevernregler gir en mer skole-aktig opplevelse for barna.

## Konfirmasjon

Lørdag 12. september ble 13 ungdommer midt under Koronaepidemien konfirmert i Lilleborg kirke. 4 korte konfirmasjonsgudstjenester på rekke og rad. Konfirmantleiren og flere av samlingene måtte avlyses. Deler av undervisningen ble gjort digitalt. Kirkens Nødhjelps fasteaksjon ble også digital. For første gang har menigheten høstkonfirmasjon. Menighetsrådet gjorde i løpet av året vedtak om høstkonfirmasjon fra og med 2021. Det ble p.g.a korona innført et år tidligere siden vårkonfirmasjonen ble avlyst. I årene fremover går hele prostiet sammen om felles konfirmantarbeid.

## Familiespeideren

Familiespeideren er knyttet til KFUK-KFUM speideren og gir bybarnefamiliene lett tilgjengelige naturopplevelser. Året startet med en skøytetur til Voldsløkka og avsluttet med båltur til Sognsvann med rekordmange deltagere, 55 personer. I løpet av året har Familiespeideren vært med på Speidergudstjeneste i Lilleborg kirke og dratt på sportur til Solemskogen. Familiespeideren har fått ny hovedleder; Emma Bodmann. Maria Bakke Orvik og Jørund Østland Midttun er også en del av ledergruppa. Ledergruppa fordeler ansvaret for turene mellom seg og ønsker seg en leder til i gruppa.

## Løkka Ten Sing

Januar 2020 fortsatte Viktoria Saxegaard, Rakel Fjelltveit og Martin Berget som ledere i Ten Sing. Vi fikk inn noen konfirmanter, men på grunn av nedstenging i mars, var det vanskelig å holde de igjen til vi kunne starte igjen. Vi hadde dermed ingen øvelser fra mars til august. Vi hadde derimot en liten «sommerfest» for konfirmantene i juni, der vi prøvde å få flere medlemmer.

Vi startet øvelsene igjen i august, og fikk inn ein 8. klasse-gjeng som har blitt siden da. Etter det har vi hatt øvelse hver tirsdag, med unntak av perioder med nedstenging. En øvelse i måneden har vi hatt dramaøvelse, mens de resterende har gått til band og kor. I tillegg har vi hatt halloweenøvelse med film og planla juleavslutning før vi måtte stanse øvelser pga Covid. Etter en periode med annerledes øvelser pga smittevern hadde vi halloweenøvelse som en overraskelse for ten singerne. Vi så på film og spiste godteri. Vi hadde planlagt noe liknende til juleavslutning.

Året 2020 hadde vi mye mer fokus på Ten Sing som ungdomsklubb, mer enn et klassisk Ten Sing-kor. Dette på grunn av få og lite kor-interesserte medlemmer. Vi har ikke hatt noe fokus på å vise at Ten Sing at de er en del av en stor organisasjon, siden det er vanskelig å samle organisasjonen no under korona.

Vi gjer det vi kan for at Ten Sing skal vere kjekt og skapende for medlemmene, og vi har gode ambisjoner for året 2021.

## Diakoni

Diakoni er **kirkens omsorgstjeneste**. Den er evangeliet i handling og uttrykkes gjennom **nestekjærlighet, inkluderende fellesskap, vern om skaperverket og kamp for rettferdighet** («Plan for diakoni». Den norske kirke, revidert utgave 2020). Diakoni er et aspekt ved hele kirkens virksomhet, og kommer til uttrykk i arbeid omtalt flere steder i årsmeldingen i tillegg til det som beskrives her.

### NESTEKJÆRLIGHET

**Samtaler og hjemmebesøk** - tilbudet om samtaler har vært mye brukt. Stenging av andre tilbud og økt sosial isolasjon, har preget hyppighet og innhold i samtaler. Verdien av en mer proaktiv oppfølging har vært tydelig, ut over «ta kontakt hvis du trenger det». Mange av samtaler har fra mars av vært på telefon, eller utendørs gjennom turer langs elva, parker og gater. Diakonen har hatt 332 samtaler, hvorav 46 på hjemmebesøk, en økning på over 60% fra året før. Inkludert i disse er også oppfølging av 12 personer på oppdrag av psykososialt kriseteam i bydel Sagene. I tillegg kommer samtaler menighetens tre prester har. Den allmenne diakonien er også et viktig aspekt som er mobilisert, og kommer blant annet til uttrykk i kontakt og omsorg mellom enkeltmennesker og små grupper i menigheten.

**Institusjonsbesøk** – besøk på sykehjem ble gjennomført frem til begynnelsen av mars, deretter er det opprettholdt noe kontakt via telefon mm. Det har vært gjennomført 6 besøk på andre institusjoner (rusomsorg og psykisk helsevern) etter avtale, inkludert to soknebud.

**Sorgen det ikke sendes blomster til** - samtalegrupper etter samlivsbrudd, har startet to nye grupper i løpet av 2020. Det har vært en del uforutsigbarhet i forhold til når det er mulig å møtes og ikke, noe som påvirker kontinuiteten i tilbudet. Gruppene har vært supplert med individuelle samtaler ved behov. Tiltaket er et samarbeid i Oslo bispedømme.

**Mindre alene** - hovedmålet for prosjektet er å bidra til å redusere sosial isolasjon og ensomhet blant eldre. Det første halvåret har tiden blitt brukt til oppsøkende virksomhet for å samle inn data og kartlegge antall eldre over 75 år, hvilke tilbud som finnes, samt å utrede udekkede behov og ønsker for ytterligere tilbud. Det er et mål å kobles flere til eksisterende tiltak, og å jobbe oppsøkende, blant annet ved å opparbeide samarbeid med hjemmebaserte tjenester i bydelen. Høsten 2020 har flere planlagte aktiviteter blitt utsatt. Prosjektleder har redusert fra 30% til 15% stilling fra oktober 2020.

### INKLUDERENDE FELLESSKAP

«Livet mellom husene» er en definert satsing i Bydel Sagene sine planer, og kirken er en av flere viktige møteplasser i nærmiljøet. Fellesarenaer er særlig viktig i et område med overvekt av enpersonshusholdninger, og stor mobilitet i befolkningen.

Det siste året har det vært nødvendig å tenke annerledes rundt fellesskap. Mange av tiltakene, både regelmessige og årlige, har blitt avlyst fra midten av mars 2020. Det har blitt veldig tydelig hvor mye fellesskap og tilhørighet betyr, og at vi mangler noe viktig når vi ikke kan treffes som vi pleier. Noen av møtepunktene menigheten vanligvis representerer i nærmiljøet, har blitt opprettholdt gjennom blant annet **digitale tilbud og telefonkontakt**, men dette kan ikke fullt ut erstatte det å treffes.

Det har vært krevende å gjøre kontinuerlige vurderinger og avveininger mellom ulike hensyn, smittevern opp mot sosiale og psykologiske behov. Vi har til enhver tid fulgt anbefalinger fra helsemyndighetene, og samtidig prøvd å finne et handlingsrom for hva som er mulig.

Arrangement som har vært gjennomført, krever ekstra arbeid både i planlegging, gjennomføring og etterarbeid for å ivareta smittevern.

**Barnesang** – familier med barn 1-6 år møttes til middag, sang og trommegruppe annenhver onsdag i januar og februar. Deretter har det vært fire samlinger med fysisk oppmøte: utendørs sommeravslutning i juni, to samlinger i september og utendørs adventsamling i Juleskogen i desember. I mars, april og mai ble det strømmet digital Barnesang annenhver uke, og i oktober og november var tiltaket avlyst.

**Formiddagstreff** – i januar, februar og mars møttes vi til andakt, enkel lunsj og foredrag eller minikonsert. Fra midten av mars har vi holdt kontakt via telefonsamtaler og meldinger. Til påske og jul leverte vi blomster hjem, og fikk en kort prat på trappa/i oppgangen. I mai og juni møttes vi utendørs i sju faste smågrupper med fem personer i hver.

**Kirkeskyss** – frem til begynnelsen av mars organiserte frivillige kjøring til og fra gudstjenestene, etter det har det ikke vært kirkeskyss.

**Kirkekaffe** – er et viktig møtepunkt i forbindelse med gudstjenesten. Det har vært strenge regler knyttet til servering og smittevern, derfor har det ikke vært ordinær kirkekaffe siden midten av mars, selv når det har vært mulig å feire gudstjeneste. I sommer ble det servert ispinner og kaffe i pappkrus på kirkebakken.

**Utviklingsteam bydel Sagene** – er tverrfaglig sammensatt fra ulike tjenestesteder i bydelen, diakonen deltar fra kirken. Fokus er på levekårsutfordringer og tilgjengelighet av tiltak uavhengig av økonomi, særlig for barn og unge. Det er økende bekymring for ungdom som «henger» rundt i bydelen, med innslag av rus og vold. Det etterlyses flere væresteder med trygge voksne til stede, uten organiserte aktiviteter eller krav til spesielle interesser.

«**Vandrende prest**» - Dag Iversen har med prost Marit Bunkholts godkjenning, avsatt noe tid hver uke på å gå rundt i menighetens områder og på disse vandringene også besøkt forskjellige væresteder. I 2020 har denne virksomheten ikke blitt muliggjort på samme måte som året før. Covid-19-epidemien med sine restriksjoner har vanskeliggjort både besøk og de forskjellige «møterom».

## **VERN OM SKAPERVERKET**

**Grønn menighet** – vi hadde i 2020 valgt 31 av 43 satsinger fra opplegget for Grønn kirke. Ikke alle er realisert, spesielt tiltak som går på drift som er utenfor lokal kontroll, og samarbeid og politisk påvirkning/ kampanjer (siste begrensinger pga korona).

Vi har følgende lokale tiltak:

- Opparbeide kirkehage med nytte- og prydvexter, godt miljø for både natur og mennesker (utsatt til 2021 pga forsinket flytting)
- Villeng utenfor Torshov kirke (samarbeid med bydel Sagene)
- Bokashi og planer om varmkompostering (2021)
- Byttekrok/Delekrok i Lilleborg kirke
- Velge produkter uten palmeolje hvis mulig

Varmkompostering og innredning av Byttekrok er støttet av Bydel Sagenes Grønne midler. Byttekroken skiftet navn til *Delekroken* i 2020. Det er satt opp plakater om miljøgevinsten ved gjenbruk.

**Skaperverkets dag** – ble markert i gudstjenesten på Kristi Himmelfartsdag (digital).

## **KAMP FOR RETTFERDIGHET**

**Fasteaksjonen** – ble for første gang gjennomført digitalt. Konfirmantene bidro gjennom sosiale media til innsamling av penger til rent drikkevann for mennesker i land Kirkens Nødhjelp jobber. Menigheten hadde også egen innsamlingsaksjon på Facebook, og samlet inn totalt 96.069 kr. Vanligvis har Paulus/Sofienberg, Sagene/Iladalen og Torshov/Lilleborg felles fasteaksjon. Samlet sett samlet de 3 menighetene inn mer penger enn noen gang, totalt 214.728 kr (mot 76.378 kr i 2019).

**Migrasjon** - flere enkeltpersoner i menigheten har/har hatt status som papirløse, og det har vært et aktivt fellesskap og samarbeid med disse.

**Vennskapsarbeid** – menigheten har to aktive vennskapsavtaler, se egne avsnitt.

**Nattåpen kirke** – i Paulus kirke ble det arrangert nattåpen kirke fra februar, som et samarbeid i Oslo bispedømme, for å tilby et værested/provisorisk overnatting i mangel på kommunale tilbud. Det var gjennomsnittlig over 70 personer innom hver natt, til tilbudet måtte stenge i mars.

## **Lilleborg teatergruppe**

Lilleborg teatergruppe ble stiftet etter initiativ fra skuespiller på Det Norske Teatret, Grethe Ryen. Teatergruppen har hatt sin base i Lilleborg kirke og spilt forestillinger med tilknytning til nærmiljøet, blant annet Oskar Braatens skuespill.

I 2020 klarte Lilleborg teatergruppe med primus motor Grethe Ryen på tross av både smittevern-restriksjoner og ALS, som hun var åpen om i offentligheten, å sette opp teaterstykket «Ubuden gjest» av Nina Valsø i Lilleborg kirke. Det hele ble et skikkelig teaterstønt. De begynte å jobbe i februar, men måtte legge alt på is på grunn av korona. Heldigvis åpent det seg et vindu i slutten av mai. Da sendte Grethe ut mail til alle i produksjonen og skrev at de skulle begynne opp igjen. Og ved hjelp av sønnen Tov Sletta som regissør, klarte Grethe og gode medhjelpere å komme i mål. «Ubuden gjest» er et tankevekkende stykke om et skjebnesvangert møte og det ble en suksess. 5 fremsyninger fra 21.juni til 25.juni med utsolgte billetter på samtlige forestillinger. Det var et ekte teatermirakel i Lilleborg kirke.

Det var med stor sorg og takknemlighet menigheten fikk den triste beskjeden at Grethe Ryen gikk bort den 5.juli bare 11 dager etter siste forestilling i kirken.

## **Julemesse**

Vi hadde ikke julemesse i 2020.

## **Kirkemusikk**

Kirkemusikken i menigheten ble i 2020 svært preget av covid-19-pandemien, og mange gudstjenester og konserter m.m. ble nødt til å avlyses eller bli sendt i digital versjon, spesielt i perioden mars-mai og november/desember. Kristian Hernes er organist i menigheten.

Mye vakker musikk har likevel blitt fremført i Lilleborg kirke i løpet av året som gikk. Korene har vært særlig rammet av restriksjonene, og har derfor ikke hatt verken egne øvelser/konserter eller deltatt på gudstjenester store deler av året.

Det har blitt avholdt én salmekveld. I tillegg har andre sangere/ instrumentalister blitt leid inn til gudstjenester, spesielt til påske (digitale arrangementer) og andre spesielle dager i kirkeåret. Et høydepunkt var julaftengudstjenesten i Torshov kirkepark med el-piano og trompet. Vi fikk også gjennomført høstkonsert i oktober med Njål Sparbo som solist.

Kristian har spilt piano til babysang-samlinger i kirkerommet, når dette har vært mulig å gjennomføre. Han har også spilt til formiddagstreff (frem til mars) og til begravelser. Før jul hadde vi opplegg for skolene der en liten gruppe elever deltok mens lærerne filmet, slik at alle elevene på skolene skulle få se på arrangementet digitalt. Vi laget også en digital julegudstjeneste til Ragna Ringdal dagsenter.

### **Instrumenter:**

Torshov:

Orgelprosessen fikk et etterlengtet gjennombrudd i 2020. Fellesrådet satte av en økonomisk ramme på NOK 5,5 mill., og anbudsprosessen er nå godt i gang. Etter en prekvalifiseringsrunde, er 5 orgelbyggerfirmaer nå bedt om å lage et tilbud, med frist i slutten av mars 2021. Deretter skal orgelkomitéen tildele oppdraget til én av disse tilbyderne. Det tar lang tid å bygge et orgel, så det vil gå ytterligere 2-3 år før det nye instrumentet står klart. Orgelkomitéen består for tiden av Kristian Hernes (organist), Hans Jacob Tronshaug (orgelkonsulent), Ole Spydevold (Kirkelig fellesråd i Oslo), Unn Line Midttun (MR-leder) og Arne Holen.

Konsertflygelet (C. Bechstein, innkjøpt i 2012) står stadig i Lilleborg kirke, og er til berikelse for menighetens musikkliv.

Lilleborg:

Åkerman og Lund-orgelet er i god stand.

## **VENNSKAPSMENIGHETENE**

### **Den palestinsk-lutherske menigheten i Jerusalem**

Jerusalem-komiteen er dannet for å ivareta vennsaksarbeidet med den palestinsk-lutherske menigheten i Jerusalem, Redeemer Church, som er den evangelisk-lutherske kirken i Jerusalem.

Komiteen har bestått av Marit Lindheim (leder), Marianne Mikkelsen, Camilla Skorge, Sven Thore Kloster, Marit Eikeland, Dag Iversen og Astrid Holen (referent).

Komiteen har hatt 4 møter i 2020.

Covid-19-epidemien har satt sitt preg på arbeidet i Jerusalem-komiteen. Planlagte møter og arrangementer har ikke blitt gjennomført pga. av restriktive smittevernregler.

I 2020 skulle Torshov Lilleborg hatt besøk fra Den palestinsk-lutherske menigheten i Jerusalem. Besøket er utsatt til det blir gitt reisemuligheter igjen.

Under høstens arrangement i forbindelse med «Kirkeuka for fred» ble det gjennomført en temagudstjeneste. Der ble det blant annet lest opp en hilsen fra presten Fursan Ayed Zumot i Den palestinsk-lutherske menigheten i Jerusalem. Den palestinske befolkningen lever med store utfordringer fra før av. Med epidemien har forholdene forverret seg.

Som et ledd i samarbeidsavtalen er det jevnlig blitt forfattet 4 nyhetsbrev til vår vennsaksmenighet i Jerusalem.

Den årlige julemessas ble avlyst. Her har vennskapskomiteen pleid å ha en stand med informasjonsmateriale og salg av gjenstander fra Palestina. I ofringene kom det inn 3665,- som ble sendt til menigheten i Jerusalem, i tillegg kom det inn kr 3000,- til eget arbeid i komiteen.

## **Dangaij Church i Sør-Sudan**

### **Årsmelding Sør-Sudangruppa 2020**

Medlemmer i gruppa: Kari Jordheim, Anne-Brit Bjørk, Kirsten Bjune, Bodil Tveit (fra januar 2020), Daniela Rapisarda, Amer Kulang, Silje Kleftås Nygård, Astri Lunden, Tormod Værvågen (passiv), Hanne Kleveland, (nestleder) og Signe Fyhn (leder).

### **Møter**

På grunn av pandemien har det bare vært fire møter i gruppa i løpet av 2020. Ved tre av møtene var vi samlet fysisk. Det siste møtet i 2020 var på Teams. I tillegg var det to møter der representanter fra gruppa møtte representanter for det sør-sudanske miljøet i Oslo og for Støttegruppa for Sudan og Sør-Sudan for å forberede solidaritetsgudstjenestene. Viktige saker i gruppa dette året har vært situasjonen i Dangaji og Sør-Sudan, de nyankomne flyktningene og solidaritetsgudstjenestene.

### **Ofringer til Dangaji 2020**

Det ble samlet inn 21 501,- kroner til vennskapsmenigheten gjennom fire solidaritetsgudstjenester i 2020.

### **Solidaritetsgudstjenester**

Det ble arrangert to solidaritetsgudstjenester i Lilleborg kirke i 2020. På solidaritetsgudstjenesten den 1.mars var temaet «Unity – Fellesskap». Det var en gudstjeneste der vi ønsket å si velkommen til de nye flyktningene fra Sør-Sudan. Dette med bakgrunn i at Norge i 2019 mottok en kvote på 500 flyktninger til Norge via FN. Så å si alle disse hadde opprinnelse i Mabaan, i Sør-Sudan. Det er i dette området vennskapsmenigheten i Dangaji holder til. De fleste av disse femhundre er spredt i hele Norge, men noen bor i Østlandsområdet og mange av dem dukket opp. Bispedømmet støttet arrangementet økonomisk med betaling av bevertning. Under kirkekaffen var det også sang og dans og både gamle og nye sørøsudanere forente seg i dansen. Allerede ved denne gudstjenesten tok vi noen forbehold på grunn av den begynnende smitten, men det var en stor forsamling på ca. 120 deltakere.

Den 2.solidaritetsgudstjenesten 8.november ble arrangert rett før neste store nedstengning og ble preget av dette ved stadig nedskalering av antall og program. Denne gangen var det også en representant for de nye flyktningene med i komiteen. «United with love- Vi står sammen i kjærighet!» Siden vi ikke hadde mulighet for å samle flere enn 60 denne gangen, bisto Støttegruppa for Sudan og Sør-Sudan med kr 2500,- slik at vi kunne streame gudstjenesten med ett kamera. Dette var veldig godt mottatt av alle som kunne følge med, både i Sør-Sudan og andre steder i Norge. De 47 som møtte opp hadde også en fin stund sammen.

### **De nye flyktningene**

Flere av de nye flyktningene som er bosatt i Østlandsområdet har fortsatt å komme til Lilleborg når dette har vært mulig. Sør-Sudangruppa har skrevet et informasjonsskriv og sendt ut til norske kommuner og skrevet om bakgrunnen til flyktningene og om vennskapet. Flere



har tatt kontakt og har fått tilsendt heftene som er blitt laget gjennom årene med informasjon om vennskapet og om Dangaji.

### **Situasjonen i vennskapsmenigheten i Dangaji, samt situasjonen i Sør-Sudan.**

Sokneprest Hanne Kleveland er den som har kontakt med eldsterådet i Dangaji på vegne av vår menighet. Hun formidler informasjon til gruppa. Noe av informasjonen har også blitt formidlet til Signe Fyhn via en av de eldste, John Benge.

MP David Unyo Demey, tidligere pastor for menigheten, men siden 2011 member of Parliament in South Sudan, er også en som formidler informasjon både til Hanne og Signe og er også den som hjelper med innenlands formidling av gaver til menigheten i Dangaji.

I Sør-Sudan ble det i 2020 meldt at den revitaliserte fredsprosessen mer eller mindre ble stanset opp med koronaepidemien som en av begrunnelsene. Den internasjonale tilstedeværelsen var mindre og det meldt om økende grad av voldsutøvelser - også mer vold i nære relasjoner i Sør-Sudan.

Jenter giftes bort tidligere når de ikke lenger får gå på skole.

Uavklarte forhold i Northern Upper Nile førte etter hvert til alvorlig uro i Mabaanområdet. Konflikten gjaldt om SPLM-IO skulle ha ansvar i Northern Upper Nile, eller om området fortsatt skulle være under beskyttelse av regjeringen, førte i slutten av 2020 til sammenstøt i regionen og til alvorlige kamphandlinger som ledet fram til at flere landsbyer i Mabaan ble brent, blant annet Dangaji. Våre venner ble igjen drevet på flukt til bushen og områdene i nærheten. De fra eldsterådet som er bosatt i kommunesenteret Boing beholdt hyttene sine.

### **Bønn for vennskapsmenigheten i Sør-Sudan.**

Mer enn noensinne trenger vennskapsmenigheten vår forbønn, både i og utenfor gudstjenestene!

## **DELTAGELSE VED ANDRE ARRANGEMENT**

**Sporløp rundt kirka og utdeling av hobbysett** - før påske ble 40 hobbysett delt ut, og 15 familier deltok i digitalt spor løp rundt Lilleborg kirke. Vi har også hatt utdelinger, «kom og hent», i starten av nedstengningen, men avsluttet dette da det ikke var særlig respons ut over de to første gangene.

**Vandring** – etter inspirasjon fra Rauma menighet, laget vi et hefte for en vandring, inne eller ute, med fem tema. For hvert tema er det en bibeltekst, tanker til refleksjon, en handling, en salme og en bønn. Heftet ble lagt ut på hjemmesiden, og i Åpen kirke fra mai måned.

**Bydelsdager, Sagenefest og Elvelangs** var avlyst i 2020 av hensyn til smittevern.

**Like forskjellige - fire innspill om åndelighet** - lørdag 24. oktober på Deichman Torshov (etter flere utsettelse), med 54 personer til stede. Programmet besto av reflekterte innspill og samtale med innledere; Stephan Koll fra Holistisk forbund, Ani Könchog fra Karma Tashi Ling buddhistsamfunn, Shoab Sultan tidligere generalsekretær i Islamsk Råd og Notto Thelle professor emeritus fra Teologisk fakultet ved UiO. Det var musikalske innslag ved Kojokona under ledelse av Morton Zakaria, og Mary and the Moon, og fotoutstilling Everybody counts av Erlend Sæverud. Arrangementet var et samarbeid mellom Deichman Torshov, Fellesskap

og respekt, bydel Sagene, Holistisk forbund, Sagene og Iladalen menighet og Torshov og Lilleborg menighet.

**Juleskogen** – fra første søndag i advent pyntet vi med lyslenker i en treklynge i Torshov kirkepark, og inviterte til å henge opp pynt i trærne. Det har vært flere arrangement i løpet av adventstiden, og barnehager, skoler, familier og enkeltpersoner har brukt Juleskogen som et sted å gå innom, løpe gjennom, henge opp pynt og ønsker/bønner.

## **KOMMUNIKASJON**

Menigheten benytter flere ulike kommunikasjonsformer. Vi har vår egen nettside hvor det blant annet finnes informasjon om menighetens aktiviteter, ansatte og utleie. Videre har vi en Facebook-side der det kommer fortløpende informasjon om aktiviteter og arrangementer, i tillegg til at vi legger ut digitale aktiviteter som gudstjenester, andakter, babysang med mer her. Dette har blitt aktualisert med alle de sosiale restriksjonene i 2020. Snapchat-kontoen Bibelguiden er en viktig kommunikasjonskanal mot ungdom. Vi sender jevnlig ut digitale nyhetsbrev med informasjon om tiltak tilknyttet trosopplæringen. Kirken har oppslagstavler både utenfor og inne hvor plakater henges opp.

Nettside: [kirken.no/tol](http://kirken.no/tol)

Facebook: [facebook.com/torshovoglilleborgmenighet](https://www.facebook.com/torshovoglilleborgmenighet)

Snapchat: @bibelguide

## **KIRKEBYGGENE**

Torshov og Lilleborg menighet har to vakre kirkebygg, Torshov kirke som ble innviet i 1958 har 330 sitteplasser. Lilleborg kirke som ble innviet i 1966 har 400 sitteplasser. Begge kirkene er arbeidskirker. I tillegg til menighetens bruk leies det ut til aktiviteter i nærmiljøet og til for eksempel dåpsfester og minnesamvær. En migrantmenighet har og samlinger i Lilleborg. Fra august 2018 har all virksomhet i soknet foregått i Lilleborg kirke, da Torshov kirke ble stengt. Dette har påvirket tall i statistikken og virksomheten. Torshov kirke skulle etter planen være ferdig oppusset i 2020, men dette ble forsinket inn i 2021.

## **Rehabilitering Torshov kirke 2020**

Bystyret vedtok i budsjettet for 2018 en bevilging på 55 millioner til rehabilitering av Torshov kirke.

MR opprettet en rehabiliteringskomite: Lasse Bjølgerud leder, Unn Line Midttun MR leder og Dag Iversen som representant fra staben. Etter sin tiltredelse som daglig leder, har Torkil Hvidsten gått inn som fast medlem. Fra kirkevergen har prosjektleder Morten Haugan deltatt.

Rehabiliteringsarbeidet har pågått kontinuerlig siden høsten 2018. Den utvendige rehabiliteringen ble i hovedsak avsluttet i 2019. Etter planen overtar menigheten bygget fra fellesrådet 8. mars 2021.

Rehabiliteringsarbeidet har i 2020 vært konsentrert om innendørs arbeide. Hovedmålet er å få til en velfungerende arbeidskirke. Bygningen er fra 1958, noe som betyr at det tekniske anlegget i hovedsak er nedslitt. Bygningen oppfyller heller ikke dages krav til universell utforming.

I årsmeldingen for 2019 har vi en gjennomgang av arbeid utført pr.31.12.2019. Vi beskrev også hva som var planlagte for hele rehabiliteringen. For detaljer henviser vi derfor til årsmeldingen for 2019.

Vi fikk signaler om at menigheten kunne overta kirken høsten 2020. Vi begynte forberedelse til åpning 15. november. Tidlig på høsten fikk vi beskjed om at åpningen ikke kunne skje før våren 2021. Dette var selvfølgelig skuffende.

Førjulsvinteren har vært brukt flittig. I tillegg til større arbeider har det i kirkerom, konfirmantrum, kapell og det nye dåpssakristiet vært arbeidet med mange små detaljer, detaljer som man ikke umiddelbart ser, eller tenke på, men som forsterker bygningens arkitektoniske og kunstneriske enhet.

Innredning av stabens kontorer og fellesområder har blitt planlagt i samarbeid med daglig leder og sokneprest.

Bomberommene er tenkt innredet til ungdomsrom. Her gjenstår det noe planarbeid. Vårt ønske om nødutgang fra – og direkte inngang til – kjelleretasjen lot seg dessverre ikke gjennomføre. Kirken er listeført, og byantikvaren ville ikke godkjenne denne bygningsmessige endringen.

Den tidligere uteplassen til barnehagen vil nå fremstå i helt ny drakt. Den riktige betegnelsen vil være en kirkehage. Dette blir et område som blir velegnet for kirkekaffe og andre sommer

tilstelninger. I tillegg til en steinsatt plass, som vil være egnet til småbord og benker, er det også gjort klar for oppsetting av «kjøkkenbenk». I benken blir det vann og avløp. Denne kan derfor brukes til forberedelser av kirkekaffe ol. Det kommer tre store «blomsterkasser». Disse kan brukes til alle sorter vekster. De er bygget slik at de vil fungere som selvvannende. En del av haven vil bli gressbelagt. Dette området er tenkt brukt til lekeplass.

Området rundt kirken vil bli godt belyst. Spesielt gjelder dette kirkehagen, Knut Nysteds plass og området rundt kirketårnet.

## **ØKONOMI**

2020 var ikke noe enkelt år økonomisk. Korona-restriksjonene førte til sterkt svekkede leieinntekter og mindre kollekt enn tidligere år. Samtidig var aktivitetsnivået lavere enn tidligere år, som igjen har ført til noen innsparinger. Fordi koronasituasjonen ga alle menigheter reduserte leieinntekter, avsto KfiO fra å ta sin vanlige andel på 30 % av alle leieinntekter i 2020, som en økonomisk håndsrekning til menighetene.

Menighetsrådet reviderte budsjettet i flere omganger gjennom året i tråd med at koronasituasjonen viste seg å være stadig mer vedvarende.

Regnskapet viser til slutt et netto driftsoverskudd på 16 902 kroner. Dette skyldes imidlertid teknikaliteter. Innsamlede midler 50 244 kroner som kom inn i desember og ble utbetalt over nyttår er ført som inntekt, og må føres som utgift i 2021. I tillegg er det inntektsført 49 297 kroner i lønnsrefusjon. Dette er inntekter fra 2019 som ikke kom inn før 2019-regnskapet var avsluttet, og derfor er inntektsført i 2020.

Menigheten har god likviditet og egenkapital, så det dårlige økonomiske året er ikke dramatisk i et lengre perspektiv.

Se ellers regnskapet for en mer detaljert oversikt over økonomien.